

Byla C-662/23 (Izmir)ⁱ

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį

Gavimo data:

2023 m. lapkričio 9 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Raad van State (Nyderlandai)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2023 m. lapkričio 8 d.

Apeliantas:

Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Kita apeliacino proceso šalis:

X

Pagrindinės bylos dalykas

Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (teisingumo ir saugumo valstybės sekretorius, Nyderlandai, pagal Nyderlandų užsieniečių teisę kompetentinga sprendžiančioji institucija, toliau – *Staatssecretaris*) apeliacinis skundas dėl *Rechitbank* (Apylinkės teismas, Nyderlandai) sprendimo, kuriuo tenkintas užsieniečio skundas dėl to, kad *Staatssecretaris* nepriėmė sprendimo dėl jo tarptautinės apsaugos prašymo.

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (toliau – Procedūrų direktyva) 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto išaiškinimas. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nori sužinoti, kaip aiškinti frazę „tarptautinės apsaugos vienu metu prašo daug

ⁱ Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka né vienos bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

trečiosios šalies piliečių arba asmenų be pilietybės“, koks yra jos ryšys su formuliuote „todėl praktiškai labai sunku baigtis procedūrą per šešių mėnesių terminą“ ir ar atliekant vertinimą šiuo klausimu galima atsižvelgti į kitas aplinkybes.

Prejudiciniai klausimai

1a klausimas

Ar sprendžiančioji institucija gali naudotis teise prateisti šešių mėnesių sprendimo priėmimo terminą tais atvejais, kai yra daug tarptautinės apsaugos prašymų, kurie pateikiami vienu metu, kaip tai suprantama pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą, jei šių tarptautinės apsaugos prašymų per tam tikrą laikotarpį laipsniškai padaugėja, todėl praktiškai labai sunku baigtis procedūrą per šešių mėnesių terminą. Kaip šiomis aplinkybėmis turi būti aiškinami žodžiai „vienu metu“?

1b klausimas

Pagal kokius kriterijus turi būti vertinama, ar yra „daug“ tarptautinės apsaugos prašymų, kaip tai suprantama pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą?

2 klausimas

Ar tam, kad dar būtų galima taikyti Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto nuostatą, galioja laikotarpio, kuriuo turi padaugėti tarptautinės apsaugos prašymų, trukmės ribojimas? Jei taip, kiek gali trukti šis laikotarpis?

3 klausimas

Ar vertinant tai, ar procedūrą pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą praktiškai yra labai sunku baigtis per šešių mėnesių terminą, turint omenyje ir šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalį, galima atsižvelgti į aplinkybes, kurios nėra susijusios su tarptautinės pagalbos prašymų padaugėjimu, kaip antai į aplinkybę, kad sprendžiančioji institucija turi pabaigti nebaigtus darbus, buvusius dar prieš padaugėjant tarptautinės pagalbos prašymų, arba susiduria su žmogiškuju ištakliu trūkumu?

Nurodytos Sajungos teisės nuostatos

2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (nauja redakcija)

(OL L 180, 2013, p. 60), 18 konstatuojamoji dalis, 1 ir 4 straipsniai, taip pat 31 straipsnio 2 dalis ir 3 dalies trečios pastraipos b punktas

Nurodytos nacionalinės teisės nuostatos

Vreemdelingenwet 2000 (2000 m. Užsieniečių įstatymas, toliau – *Vw 2000*), 42 straipsnio 4 dalies b punktas

Wijzigingsbesluit Vreemdelingencirculaire van 21 september 2022 (2022 m. rugsėjo 21 d. Nutarimas, kuriuo iš dalies keičiamas Aplinkraštis dėl užsieniečių, toliau – WBV 2022/22)

Glaustas faktinių aplinkybių ir proceso pagrindinėje byloje aprašymas

- 1 Priimdamas WBV 2022/22, kuris įsigaliojo 2022 m. rugsėjo 27 d., *Staatssecretaris* devyniais mėnesiais pratekę teisės aktuose numatyta šešių mėnesių terminą sprendimui dėl leidimo laikinai gyventi šalyje išdavimo teisę į prieglobstį turintiems asmenims priimti. WBV 2022/22 galioja visiems prašymams, dėl kurių teisės aktuose nustatytas sprendimo priėmimo terminas 2022 m. rugsėjo 27 d. dar nebuvo pasibaigęs. Jis buvo priimtas vadovaujantis *Vw 2000* 42 straipsnio 4 dalies b punktu, kuriuo į Nyderlandų teisę buvo perkeltas Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas. Pagal šią nuostatą valstybės narės gali pratekti sprendimo priėmimo terminą ne daugiau kaip dar devyniems mėnesiams, jei tarptautinės apsaugos vienu metu prašo daug trečiosios šalies piliečių arba asmenų be pilietybės, todėl praktiskai labai sunku baigti procedūrą per šešių mėnesių terminą.
- 2 Šis sprendimo priėmimo terminas buvo prateistas netikėtai labai padaugėjus prieglobsčio prašymu 2021 m. antroje pusėje ir 2022 m. Be to, *Staatssecretaris* taip pat turi pabaigti nebaigtus darbus, susijusius su pateiktų prieglobsčio prašymų nagrinėjimu, todėl sprendimą dėl didelės prašymų dalies priima pasibaigus šešių mėnesių terminui. Remiantis WBV 2022/22 aiškinamuju memorandumu, *Staatssecretaris* dėl, be kita ko, nepakankamų žmogiškujų ištaklių praktiskai nebegalii per šešis mėnesius atliliki kruopštaus prieglobsčio prašymų vertinimo.
- 3 2022 m. balandžio 10 d. Turkijos pilietis X pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose. *Staatssecretaris* per šešis mėnesius nepriėmė sprendimo dėl šio prašymo. Taigi 2022 m. spalio 13 d. raštu X paragino *Staatssecretaris* imtis veiksmų. Paskui *Staatssecretaris* nepriėmė sprendimo per dvi savaites. Dėl šios priežasties X pateikė *Rechtbank* skundą dėl laiku nepriimto sprendimo.
- 4 2023 m. sausio 6 d. *Rechtbank* nusprendė, kad, priimdamas WBV 2022/22, *Staatssecretaris* terminą sprendimui dėl prieglobsčio prašymų priimti pratekę neteisėtai. Nors prieglobsčio prašymu nuo 2021 m. antros pusės daugėja, tačiau tokios situacijos, kaip ji suprantama pagal *Vw 2000* 42 straipsnio 4 dalies b punktą, nėra. Taigi *Rechtbank* tenkino X skundą.

- 5 *Rechtbank* nuomone, ši nuostata turi būti aiškinama taip, kad turi būti tokis staigus prieglobsčio prašymų, pateiktų vienu metu, skaičiaus padidėjimas („pikas“), kad *Staatssecretaris* nebegalėtų per sprendimo priemimo terminą priimti kruopščiai parengto sprendimo dėl šių prieglobsčio prašymų. Toks pikas nesusidarė dėl to, kad prieglobsčio prašymų daugėja tik laipsniškai ir nėra tokios situacijos, kai daug užsieniečių prašo tarptautinės apsaugos vienu metu.
- 6 *Rechtbank* teigimu, Procedūrų direktyvoje nenumatyta galimybės prateisti sprendimo priemimo terminą, kai prieglobsčio prašymų daugėja tik laipsniškai. Iš tiesų tokiu atveju *Staatssecretaris* turi pakankamai laiko ir galimybių padidinti sprendimų priemimo pajęgumus. Toks aiškinimas atitinka Procedūrų direktyvos tikslą, kad sprendžiančioji institucija sprendimą dėl prieglobsčio prašymų priimtu kuo greičiau, tačiau kartu ir kruopščiai ji parengusi.
- 7 *Staatssecretaris* dėl šio sprendimo pateikė apeliacinį skundą *Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State* (Valstybės Tarybos Administracinių bylų skyrius, Nyderlandai, toliau – *Afdeling*), prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui.

Svarbiausi pagrindinės bylos šalių argumentai

- 8 Apeliaciniame procese *Staatssecretaris* teigia, kad *Rechtbank* nepagrįstai konstatavo, jog priimdamas WBV 2022/22 jis neteisėtai pratešė teisės aktuose nustatytą sprendimo priemimo terminą. Jo nuomone, *Rechtbank* neteisingai aiškino Vw 2000 42 straipsnio 4 dalies b punktą ir Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą. Atsižvelgiant į Procedūrų direktyvos tikslą ir praktinį veiksmingumą, šios nuostatos turėtų būti aiškinamos ne siaurai, o plačiai. *Staatssecretaris* nuomone, nei pagal įstatymo nuostatą, nei pagal direktyvą negalima daryti išvados, kad turėtų būti vienu metu pateiktų prieglobsčio prašymų skaičiaus „pikas“. Sprendžiančioji institucija taip pat galėtų prateisti sprendimo priemimo terminą prieglobsčio prašymų skaičiui didėjant lėčiau (taip pat kartu su kitomis aplinkybėmis), kad būtų užtikrintas išsamus ir tinkamas prieglobsčio prašymų nagrinėjimas pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 2 dalies reikalavimus.
- 9 *Staatssecretaris* teigimu, iš skaičių, susijusių su prieglobsčio prašymais, matyti, kad su dabartiniu sprendimų priemimo pajęgumais jis negali susitvarkyti su didėjančiu prieglobsčio prašymų skaičiumi. Šiemis pajęgumams padidinti reikia laiko. Pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą, *Staatssecretaris* nuomone, tai yra leidžiama, nes, esant dabartinei situacijai, jis nebegali garantuoti tinkamo ir išsamaus išnagrinėjimo per nustatytą terminą ir šis interesas, atsižvelgiant į Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 2 dalį, yra svarbesnis nei greitas sprendimų priemimas. Be to, *Staatssecretaris* teigimu, vertindamas, ar galima prateisti sprendimo priemimo terminą, jis taip pat gali atsižvelgti į jau esamus nebaigtus darbus, susijusius su prieglobsčio prašymų nagrinėjimu. Juk jiems pabaigti reikalingi sprendimų priemimo pajęgumai ir dėl to

taip pat praktiskai būtų labai sunku išsamiai išnagrinėti prašymą ir baigti procedūrą per šešis mėnesius.

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą pagrindimas

Statistiniai duomenys

- 10 *Afdeling*, akcentuodamas 2021 ir 2022 metus, apžvelgia statistinius duomenis apie bendrą prieglobsčio prašymų Nyderlanduose skaičių 2014–2022 metais, taip pat atitinkamas prognozes, kuriomis rėmësi *Staatssecretaris*. Jis taip pat pateikia *Staatssecretaris* turimus su darbuotojais susijusius skaičius. Iš apžvalgos matyti, kad 2021 m. buvo pateikta apie 36 620 prieglobsčio prašymų. 2022 m. buvo pateiktas 47 991 prieglobsčio prašymas, o *Staatssecretaris*, 2021 m. rugsėjo mėnesį teikdamas prognozę dėl 2022 m., nurodė 34 370 prieglobsčio prašymų. Taigi 2022 m., palyginti su 2021 m., prieglobsčio prašymų skaičius išaugo 24 % ir buvo 28 % didesnis nei tikėtasi tais metais. 2021 m. *Staatssecretaris* darbuotojų skaičių sudarė 4 120 etato ekvivalentų ir 849 išorës darbuotojai, o 2022 m. – 4 558 etato ekvivalentų ir 835 išorës darbuotojai.

Klausimai dėl Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto taikymo srities

- 11 Iš Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto nėra aišku, ar gali būti laikoma, kad yra daug vienu metu prašančių tarptautinės apsaugos trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybës tuo atveju, kai prieglobsčio prašymų skaičius per tam tikrą laikotarpį didėja palaipsniui. Jei Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas apima laipsnišką didėjimą per tam tikrą laikotarpį, taip pat nėra aišku, kokia gali būti ilgiausia šio laikotarpio trukmë. Be to, kyla klausimas, ar taikant šią nuostatą, atsižvelgiant į žodį „todėl“, taip pat galima įvertinti ir kitas aplinkybes nei didelis prieglobsčio prašymų skaičius, pavyzdžiu, tą aplinkybę, kad sprendžiančioji institucija turi pabaigti dar nebaigtus darbus, kurie nėra susiję su prieglobsčio prašymų skaičiaus padidėjimu (toliau – atskiri nebaigtai darbai).
- 12 Be to, Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, nedarant poveikio tinkamo ir išsamaus nagrinėjimo principui, nagrinėjimo procedūra baigiamą kuo greičiau. Tieki Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą aiškinant siaurai, tiek ne siaurai, nagrinėjimo procedūros metu atsiranda tam tikra prieštara dėl siekių ją atligli greitai ir išsamiai. *Afdeling* nuomone, remiantis Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto formuliuote, tikslu, geneze ir struktūra, negalima daryti išvados apie tai, kaip turi būti aiškinama ši nuostata.

Tekstas

- 13 Formuluotė „tarptautinės apsaugos vienu metu prašo daug trečiosios šalies piliečių arba asmenų be pilietybės“ ir jos santykis su formuluote „todėl praktiškai labai sunku baigti procedūrą per šešių mėnesių terminą“ Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkte nėra nei apibrėžti, nei išsamiau paaiškinti. Visų pirma *Afdeling* kyla klausimas, kaip turi būti aiškinami žodžiai „vienu metu“ ir „daug“.
- 14 Viena vertus, žodžius „vienu metu“ galima aiškinti siaurai, t. y. tuo pačiu metu, tą pačią akimirką, kartu, tą patį momentą. Kita vertus, šiuos žodžius galima aiškinti siek tiek plačiau, ypač atsižvelgiant į tai, kad prieglobsčio prašymai praktiškai retai pateikiami būtent tą pačią akimirką. Šiame kontekste žodžiai „vienu metu“ taip pat gali būti suprantami kaip reiškiantys „per trumpą laikotarpį“. Tai galėtų reikšti, kad Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas gali būti taikomas ir tuo atveju, kai susikaupia prieglobsčio prašymų, pateikiamų per trumpą laikotarpį, ir *Staatssecretaris* dėl to tam tikru metu mano, kad yra daug prieglobsčio prašymų, dėl kurių jis turi priimti sprendimą per trumpą laiką, todėl praktiškai labai sunku nagrinėjimą baigti per šešis mėnesius.
- 15 Be to, nėra pakankamai aišku, ką tiksliai reiškia „daug“. Kyla klausimas, kiek prieglobsčio prašymų kartu reiškia „daug“ ir ar tai turėtų būti nustatyta absolūcia vertė, ar, pavyzdžiui, reikėtų atsižvelgti į valstybėje narėje gautų prašymų skaičių struktūrą.
- 16 Taigi, remiantis gramatininiu nuostatos aiškinimu, negalima daryti išvadų apie tai, kaip turi būti aiškinamas Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas.

Tikslas ir genezė

- 17 Atsižvelgus į Procedūrų direktyvos 31 straipsnio tikslą taip pat nepasidaro aiškiau, kaip turi būti aiškinamas šios direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas. Iš Europos Komisijos pasiūlymo ir pakeisto pasiūlymo dėl Procedūrų direktyvos naujos redakcijos (žr. COM[2009] 554 final, p. 8, ir COM[2011] 319 final, priedas, p. 13 ir 14), taip pat šios direktyvos 18 konstatuojamosios dalies matyti, kad Procedūrų direktyvos 31 straipsniu siekiama kelių tikslų. Viena vertus, bendruoju šešių mėnesių terminu siekiama užtikrinti, kad, atsižvelgiant tiek į valstybių narių, tiek į prašytojo interesus, sprendimas dėl tarptautinės apsaugos prašymo būtų priimtas kuo greičiau. Rengiant naują Procedūrų direktyvos redakciją, taip pat buvo aiškiai nuspręsta ši šešių mėnesių laikotarpį palikti. Tai gali reikšti, kad Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalyje numatytos šio principo išimtys turi būti aiškinamos siaurai. Kita vertus, šios direktyvos 31 straipsnio 3 dalyje numatytos pratėsimo galimybės gali būti laikomos ne principo išimtimis, o ypatingomis situacijomis, pateisinančiomis ilgesnį sprendimo priėmimo terminą. Tokią nuomonę patvirtina tai, kad pratėsimo galimybės buvo numatytos siekiant suteikti daugiau lankstumo

valstybėms narėms, pavyzdžiu, esant tokiai situacijai, kai staiga padidėja tarptautinės apsaugos prašymų skaičius. Siauru šios nuostatos aiškinimu būtų galima pakenkti šiam lankstumui.

Struktūra

- 18 Remiantis Procedūrų direktyvos 31 straipsnio struktūra taip pat negalima atsakyti į klausimą, kaip turi būti aiškinamas šios direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas. Pagal direktyvos 31 straipsnio 2 dalį valstybės narės, nedarydamos poveikio tinkamo ir išsamaus nagrinėjimo principui, nagrinėjimo procedūrą turi baigti kuo greičiau. Panašu, kad remiantis šia nuostata galima daryti išvadą, jog labai svarbi yra nagrinėjimo procedūros sparta, tačiau jí neturi būti užtikrinama prieglobsčio procedūros deramo išsamumo sąskaita. Atsižvelgiant į tai, būtų galima galvoti apie platesnį Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto aiškinimą, pagal kuri šia teise galima pasinaudoti ir tada, kai dėl didelio prieglobsčio prašymų skaičiaus reikia pratęsti sprendimo priėmimo terminą siekiant prieglobsčio procedūros metu užtikrinti tinkamą išsamumą, net jei ne visi šie prašymai buvo pateikti per trumpą laikotarpį, tačiau *Staatssecretaris* vienu metu turi priimti sprendimą dėl didelio prieglobsčio prašymų skaičiaus. Tam prieštarauja tai, kad Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas, regis, yra principio, kad *Staatssecretaris* procedūrą turi baigti per šešis mėnesius, išimtis. Jei būtų laikomasi tokios nuomonės, galima teigt, kad ši nuostata turi būti aiškinama siaurai. Šiuo atveju sprendžiančioji institucija galėtų pratęsti sprendimo priėmimo terminą, jei yra daug per trumpą laikotarpį pateiktų prieglobsčio prašymų, taigi reikėtų daryti prielaidą, kad savoka „vienu metu“ turi būti aiškinama kiek plačiau.

Ryšys tarp Procedūrų direktyvos 31 straipsnio ir 4 straipsnio 1 dalies

- 19 Dėl formuluotės „todėl praktiškai labai sunku baigti procedūrą per šešių mėnesių terminą“ ir ypač dėl žodžio „todėl“ kyla klausimas, ar, taikant Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą, turi būti atsižvelgiama ir į kitas aplinkybes nei daug vienu metu pateiktų prieglobsčio prašymų, pvz., į tą aplinkybę, kad sprendžiančioji institucija dar turi užbaigti atskirus nebaigtus darbus. Be to, Procedūrų direktyvos 4 straipsnio 1 dalimi valstybės narės įpareigojamos užtikrinti, kad sprendžiančioji institucija turėtų, be kita ko, pakankamai kompetentingų darbuotojų pagal šią direktyvą jai tenkančioms užduotims atliliki. Atsižvelgiant į šią nuostatą, galima manyti, kad valstybė narė, spręsdama dėl 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punkto taikymo, negali remtis aplinkybe, kad ji dar turi pabaigti atskirus nebaigtus darbus.

Pirminė išvada

- 20 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, *Afdeling* neaišku, kaip turi būti aiškinamas Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas.

Preliminaria jo nuomone, šioje nuostatoje vartojami žodžiai „vienu metu“ negali būti pažodžiu suprantami kaip reiškiantys „tą pačią akimirką“, nes praktiskai prieglobsčio prašymai iš tikrujų tą pačią akimirką pateikiami retai. Vis dėlto, net žodžius „vienu metu“ aiškinant plačiau, jie turi būti apibrėžti laiko požiūriu.

- 21 Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktas, regis, yra principo, kad *Staatssecretaris* turi baigti procedūrą per šešis mėnesius, išimties. Atsižvelgdamas į šios direktyvos 31 straipsnio 3 dalies tikslą ir praktinį veiksmingumą, *Afdeling* mano, kad galima pritarti tam, jog 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą galima aiškinti plačiai. Tokiu atveju teise pratesti sprendimo priėmimo terminą būtų galima pasinaudoti, net jei prieglobsčio prašymų skaičius didėja lėčiau per ilgesnį laikotarpi.
- 22 Toks aiškinimas nebūtinai turi būti nesuderinamas su Procedūrų direktyvos 4 straipsnio 1 dalimi, pagal kurią sprendžiančioji institucija privalo užtikrinti, kad būtų galima išspręsti sunkumus, susijusius su tam tikrais prieglobsčio prašymų skaičiaus pokyčiais. Remiantis šia nuostata, regis, negalima daryti išvados, kad *Staatssecretaris* šią pareigą įvykdys tik tada, jeigu jis visada, nepriklausomai nuo prieglobsčio prašymų skaičiaus, galės priimti sprendimą per šešis mėnesius. Iš tikrujų sprendimų priėmimo pajėgumams padidinti reikia laiko ir praktiskai tai nėra lengvai sinchronizuojama su prognozėmis.
- 23 Galiausiai, remiantis Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktu, atrodo, negalima daryti išvados, kad atsakant į klausimą, ar dėl didelio vienu metu pateiktų prieglobsčio prašymų skaičiaus tapo labai sunku nagrinėjimo procedūrą baigti per šešis mėnesius, negalima atsižvelgti į kitas aplinkybes nei didelis vienu metu pateiktų prieglobsčio prašymų skaičius. Atrodo, kad šios nuostatos formuliuotė prieštarauja aiškinimui, pagal kurį taip pat atsižvelgiama į kitas priežastis, dėl kurių sprendimas nebuvo priimtas laiku. Jei, pvz., nagrinėjant tarptautinės apsaugos prašymus ir sprendžiant dėl sprendimo priėmimo termino pratesimo pagal Procedūrų direktyvos 31 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos b punktą galima įvertinti taip pat atskirus nebaigtus darbus, tai galėtų būti nesuderinama su valstybių narių pareiga užtikrinti, kad sprendžiančioji institucija turėtų pakankamai išteklių.

Prejudicinių klausimų svarba

- 24 Po *Rechtbank* sprendimo *Staatssecretaris* 2023 m. balandžio 14 d. priėmė sprendimą dėl X prieglobsčio prašymo. Nepaisant to, pagal nacionalinę teisę jis vis dar yra suinteresuotas apeliaciniu skundu dėl *Rechtbank* išvados, kad, priimdamas WBV 2022/22, jis neteisėtai pratesė sprendimo dėl prieglobsčio priėmimo terminą, taigi ir atsakymais į prejudicinius klausimus, būtent dėl precedento galios, kurią turi *Rechtbank* sprendimas. Be to, *Afdeling* nagrinėja kelis panašius apeliacinius skundus, kuriuose *Staatssecretaris* remiasi apeliacinio skundo šioje byloje turiniu. Galiausiai *Rechtbank Den Haag* (Hagos apylinkės teismas, Nyderlandai) laukia atsakymo į klausimą dėl WBV 2022/22 teisėtumo,

nes Jame nagrinėjama daug ieškinių dėl to, kad sprendimai dėl prieglobsčio prašymų nebuvo priimti laiku.

DARBINIS VERTIMAS